

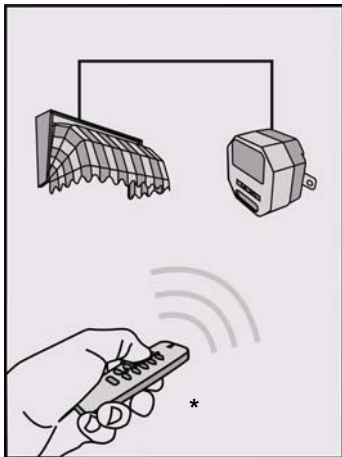


MANUALE DELL'UTENTE
versione 1.1

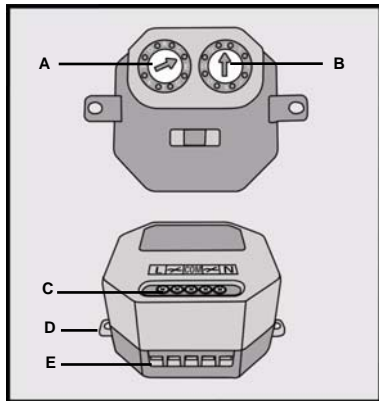


Italiano

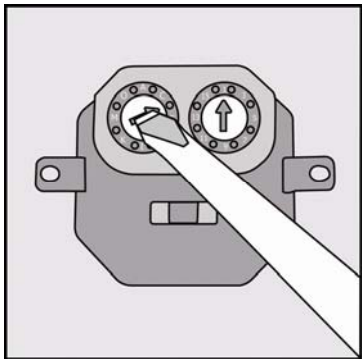
**SUN-500 COMMUTATORE RADIOMANDATO PER TENDE E
FRANGISOLE**



* Immagine del prodotto AYCT-102
(non fornito a corredo)

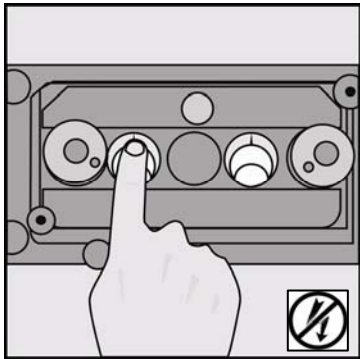


- A: Selettore a disco codice alfabetico
- B: Selettore a disco codice numerico
- C: Viti di serraggio
- D: Squadrette di fissaggio
- E: Morsetti serrafilo

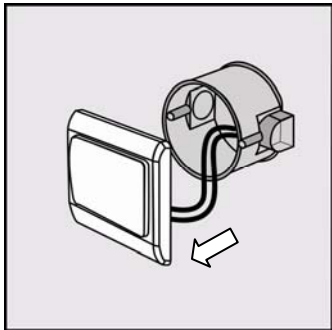


[1] Ruotare i selettori a disco per impostare la combinazione alfanumerica desiderata.

⚠ *Attenzione: il trasmettitore COCO (per es., il telecomando) deve essere impostato sulla stessa combinazione alfanumerica (consultare a tale scopo il manuale relativo al trasmettitore in uso)!*

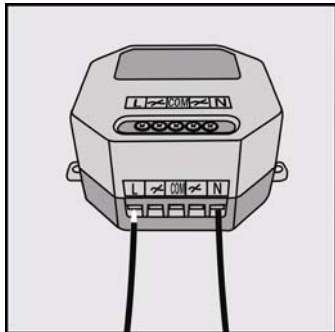


[2] Assicurarsi di disattivare l'alimentazione elettrica prima di avviare qualsiasi operazione di applicazione o di rimozione del prodotto.



[3] Se richiesto: rimuovere l'interruttore preesistente (con cui veniva precedentemente comandato il frangisole in uso).

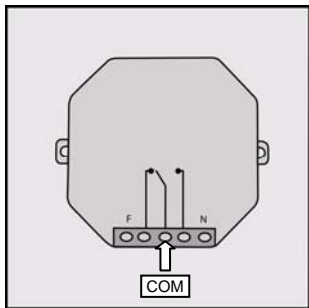
⚠ Attenzione: gli interruttori preesistenti sostituiti mediante il prodotto SUN-500 non potranno più essere utilizzati!



[4] Collegare l'alimentazione elettrica (230 V) al prodotto: (1) collegare la "fase" (marrone) al serrafilo "L" e (2) il "neutro" (blu) al serrafilo "N". Serrare quindi le viti di serraggio.

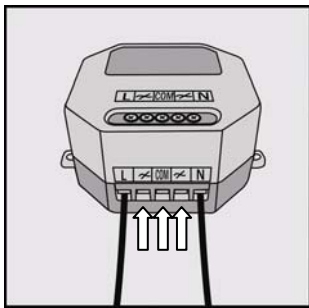
⚠ Attenzione: l'alimentazione elettrica a 230 V deve sempre essere collegata nel modo indicato!

⚠ Attenzione: i colori dei cavi potrebbero differire da quelli indicati. In caso di dubbio rivolgersi a un tecnico qualificato!



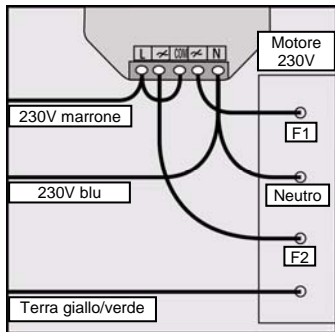
i

Nota: il modulo è composto da 2 interruttori. I loro contatti non sono connessi ai contatti **F** e **N** della corrente alternata (230 V) e non sono quindi tensionati. Ciò consente di comandare senza alcun problema qualsiasi motore a bassa tensione! Il contatto collettivo **COM** non è attivo in caso di disattivazione. Al ricevimento di un segnale di accensione/spengimento del trasmettitore COCO in uso, questo contatto aprirà il contatto di sinistra o il contatto di destra. Il temporizzatore incorporato provvede a disattivare automaticamente il contatto COM trascorsi 2 minuti!

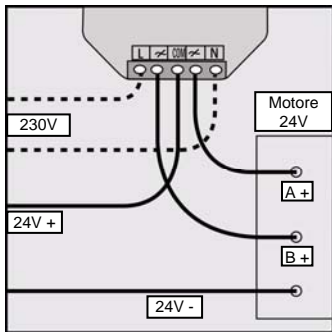


[5] Collegare i cavi elettrici di attivazione del motore del frangisole. La modalità di collegamento dei cavi dipende dalla specifica situazione e dal tipo di motore che si desidera comandare! Consultare le istruzioni riportate più avanti ("5A - 5D").

⚠ In caso di dubbio rivolgersi al fornitore dell'impianto frangisole!

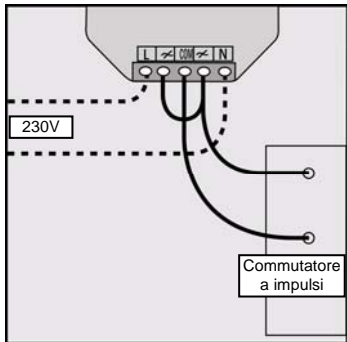


[5A] Motori a 230 V. Il motore dispone di 4 cavi: terra (giallo/verde), neutro (blu) e 2 fasi: F1 (marrone) e F2 (nero). La posizione di F1 e F2 determina il movimento verso l'alto o verso il basso del frangisole quando si preme il tasto di ACCENSIONE o di SPEGNIMENTO del trasmettitore COCO. I due serrafili possono essere interscambiati fra di loro senza alcun problema.



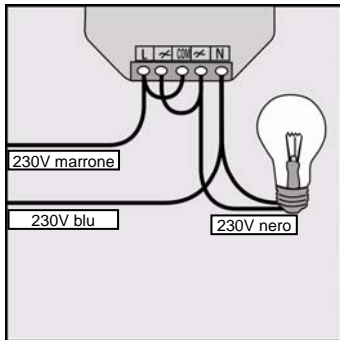
[5B] Motori a bassa tensione (per es. 24 V). La posizione di "A+" e "B+" essere interscambiata senza alcun problema.

⚠ Attenzione: i contatti **L** e **N** non devono mai essere collegati in alcun modo a quelli della bassa tensione. Ciò potrebbe causare pericoli e danneggiare i dispositivi!

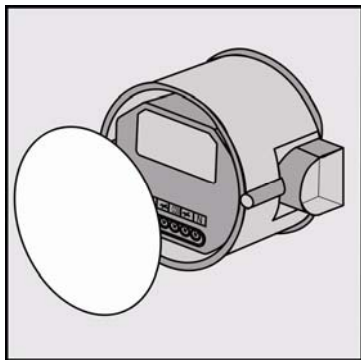


[5C] Motore con commutatore a impulsi (dotato di 2 cavi). Per ciascun comando (alto/stop/basso), è necessario premere 2 volte lo stesso tasto del trasmettitore.

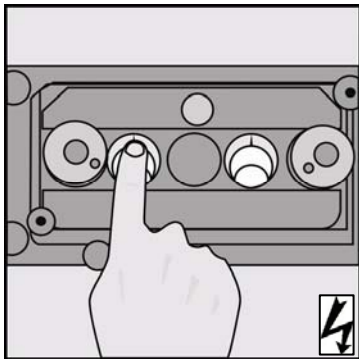
⚠ Attenzione: i contatti **L** e **N** non devono mai essere collegati in alcun modo a quello contatto di attivazione! Ciò potrebbe causare pericoli e danneggiare i dispositivi!




[5D] Attivazione temporanea (ventilatore a 230 V o illuminazione scale). Il prodotto SUN-500 può essere attivato mediante un apposito trasmettitore COCO (per es. il portachiavi con telecomando KCT-510 o il rilevatore di movimento PIR-2050), disattivandosi quindi automaticamente trascorsi ca. 2 minuti.




[6] Montare il prodotto all'interno di una normale scatola da incasso o di un involucro diverso (per es., la scatola del motore). Chiudere appositamente la scatola.



[7] Riattivare l'alimentazione elettrica.

Note **Ulteriori consigli d'uso**

- Il prodotto è un ricevitore con funzione di commutatore che consente di comandare a distanza i motori collegati ai dispositivi frangisole (serrande, veneziane, ecc.) mediante un apposito trasmettitore COCO.
- Il prodotto SUN-500 è in grado di comandare unicamente trasmettitori COCO con impostazione manuale del codice alfabetico ("home code"). I trasmettitori COCO dotati di codice preprogrammato (identificabili dal codice merceologico iniziante per "A") non sono adatti all'utilizzo con questo prodotto.
- Il ricevitore funziona esclusivamente con alimentazione elettrica a 230 Volt. Il contatto di commutazione interno del prodotto SUN-500 non è collegato all'alimentazione elettrica a 230 Volt. Ciò consente pertanto di comandare qualsiasi motore a bassa tensione (per es. da 12 o 24 Volt).
- Trascorsi ca. 2 minuti dall'ultimo segnale ricevuto dal prodotto SUN-500 e inviato da un trasmettitore COCO, il contatto COM viene sempre disattivato (vedere le "Note" tra i punti **[4-5]**). Questa caratteristica rende il prodotto SUN-500 anche adatto all'impegno come temporizzatore.
- Comando a distanza mediante trasmettitore: (1) prima pressione del tasto ACCESO: il frangisole viene alzato; (2) seconda pressione del tasto ACCESO: il movimento de frangisole viene arrestato; (3) prima pressione del tasto SPENTO: il frangisole viene abbassato ; (4) seconda pressione del tasto SPENTO: il movimento de frangisole viene arrestato.
- Se premendo i tasti di comando ACCESO e SPENTO il movimento del dispositivo frangisole risulta inverso, ciò non rappresenta alcun problema. Per ovviare a questo inconveniente, è tuttavia sufficiente invertire il collegamento dei cavi di attivazione del motore ai serrafili ().
- Evitare di collocare il prodotto nelle immediate vicinanze di altre prese radiocomandate al fine di prevenire fenomeni di interferenza tra i diversi dispositivi. La distanza minima da rispettare tra le prese deve risultare di ca. 50 cm.
- Qualora si desideri comandare più ricevitori SUN-500 contemporaneamente, assicurarsi che i motori collegati a questi dispositivi abbiano la medesima direzione di funzionamento per i comandi di "sollevamento" e "abbassamento".
- Cosa fare se il prodotto non funziona (o non funziona perfettamente):
 - Verificare il corretto inserimento e/o funzionamento della batteria del trasmettitore.
 - Verificare la corretta corrispondenza dei codici alfanumerici impostati per il prodotto SUN-500 e per il trasmettitore.

- Disattivare per 10 secondi l'alimentazione elettrica per consentire il resettaggio del prodotto SUN-500.
- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze non sia stato collocato alcun altro ricevitore.
- Verificare se nelle vicinanze del prodotto SUN-500 sono presenti ulteriori cablaggi o se vi sono oggetti in metallo che possono influenzare negativamente le prestazioni del prodotto.

Norme di sicurezza

- Assicurarsi sempre di disattivare la corrente elettrica prima di procedere a qualsiasi operazione di applicazione o di rimozione del prodotto. Una volta terminate completamente le operazioni di applicazione (o di rimozione), riattivare la corrente elettrica.
- Il prodotto non è stato concepito per il comando automatico di porte. N.B.: i codici per il comando a distanza di questo prodotto potrebbero essere violati dall'esterno. Il prodotto non dispone inoltre di alcuna protezione contro la presenza involontaria di ostacoli (per es., di persone o veicoli nell'area di chiusura della porta). Il produttore declina qualsiasi responsabilità per l'utilizzo del prodotto assieme a porte o cancelli!
- Non collegare mai più di un unico motore al prodotto SUN-500. Qualora si desideri comandare più motori, ciascun motore dovrà essere collegato a un dispositivo SUN-500 separato.
- L'alimentazione dei collegamenti (contatti **L** e **N**) deve essere di 220-240 Volt (frequenza 50 Hertz).
- Non collegare al prodotto dispositivi (o illuminazione) che dispongano di una potenza di assorbimento complessiva superiore ai 1.000 Watt.
- Il collegamento errato dei dispositivi potrebbe provocare guasti, cortocircuiti e incendi.
- Evitare di esporre il prodotto a calore eccessivo, alla luce diretta del sole o all'umidità.
- Non tentare di riparare da soli il prodotto. Qualora il prodotto risulti danneggiato o si dubiti del suo corretto funzionamento, provvedere a restituirlo al rivenditore preso cui è stato acquistato.
- Non utilizzare il prodotto all'interno di ambienti umidi. Pulire il prodotto con un panno asciutto.

Tecnologia senza fili

- Il presente prodotto funziona a onde radio in grado di attraversare pareti, finestre e porte. La portata massima del segnale radio è di 75 metri in spazi aperti. In spazi interni, l'entità di tale portata dipende ampiamente dalla eventuale presenza in loco di ostacoli quali cemento, vetro e metalli vari. La portata media del prodotto negli spazi interni è di ca. 30 metri.
- Sui doppi vetri viene sempre più spesso applicato un leggero strato di metallo. Questo tipo di vetri (c.d. "vetri termici") lasciano passare la maggior parte della luce visibile, ma filtrano i segnali radio. Qualora tra il trasmettitore e il ricevitore sia interposto un vetro termico, si verificherà una notevole diminuzione della portata del segnale radio.
- Il presente prodotto funziona a una frequenza di 433,92 MHz. Esso conforme ai requisiti essenziali e agli altri requisiti attinenti contenuti nella direttiva 1999/5/CE R&TTE e può pertanto essere utilizzato in tutti i Paesi UE.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. In tal caso, controllare se il prodotto è conforme alle normative locali vigenti.



Il presente dispositivo è conforme alle norme più importanti e agli altri requisiti pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile al seguente indirizzo Internet: www.coco-technology.com.



Se possibile, smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Non gettare il dispositivo tra i rifiuti domestici.

Garanzia e copyright

Il prodotto dispone di una garanzia di fabbrica di due anni a partire dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: www.coco-technology.com/warranty. La riproduzione del presente manuale o di una parte di esso è strettamente proibita in assenza di previa autorizzazione da parte di Pan-Trade International B.V.



PAN-TRADE INTERNATIONAL B.V.

P.O. BOX 126
4760 AC ZEVENBERGEN
THE NETHERLANDS
www.coco-technology.com



Declaration of Conformity

Pan-Trade International BV declares that the COCO product, model;

type designation SUN-500 COMMUTATORE RADIOCOMANDATO PER TENDE E
FRANGISOLE
item number 72016

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives R&TTE 1999/5/EC, EMC 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC, and is compatible with the standards EN 300 220-1/3, EN 55015, EN 301 489-1/3 and EN 60950.

Manufacturer / Authorised representative,



M.A. Hoekstra, managing director

Zevenbergen, 2008-01-30